

# Τα τρία σημάδια παλιγγενεσίας

Του Χρηστου Γιανναρά

**Α** μέσως μετά τον δεύτερο μεγάλο πόλεμο, τη γερμανική κατοχή, τον λιμό της κατοχής και την πολυάμακτη κομμουνιστική ανταρσία, οι πρώτοι «τουριστές» που έφτασαν μαζικά στη συφοριασμένη Ελλάδα ήταν Ελληνοαμερικανοί. Ερχονταν να ξαναβρούν όσους συγγενείς επέζησαν, να μετρήσουν νεκρούς, να κομίσουν όποια ιδιωτική βοήθεια ήταν μπορετό, κυρίως σε ρουχισμό.

Πρέπει αυτές οι επισκέψεις να έγιναν αισθητές στην ελλαδική κοινωνία, ήταν εκτεταμένο φαινόμενο. Ο Ελληνοαμερικανός συγγενής αποτέλεσε αξιοπερίεργη παρουσία, σχολιάστηκε, κρίθηκε, ταξινομήθηκε: Η αμερικανίζουσα προφορά των ελληνικών, η διάνυση τους με ελληνοποιημένες αμερικανικές λέξεις, οι περιεργες αμφιέσεις, οι συνεχείς συγκρίσεις του αμερικανικού με τον ελληνικό τρόπο του βίου, μαζί και μια αφέλεια εμπιστοσύνης τις ανθρώπινες σχέσεις (σε αντίθεση με την οξυμένη πάντοτε καχυποψία των Ελλαδιτών), δόλα αυτά μαζί, συγκροτούσαν τον τύπο που χαρακτηρίστηκε σκωπικά: ο «μπρούκλης» (προφανώς από τον κάτιοκ του Brooklyn) ή «το αμερικανάκι».

Η ελλαδική κοινωνία έβγαινε τότε από μια συντελεσμένη καταστροφή, η χώρα ήταν ερειπωμένη, πάρα πολλά χωριά εγκαταλελειμμένα, στέρηση και φτώχεια απροσμέτρητη, η ανασφάλεια κυρίαρχο αίσθημα. Κιόμως ο Ελλαδίτης έβλεπε τον φανταχτερό σε όλα του «μπρούκλη» με συμπάθεια αλλά αφ' υψηλού. Δεν παραδόθηκε με κεχηνότα θαυμασμό στο «μοδέρνο» και στο φανταχτερό, στάθηκε όχι απλώς αριτικά, αλλά και με σκώμμα, που σημαίνει: με κάποια συναίσθηση υπεροχής.

Ειρωνεύτηκαν και σατιρίσαν οι Ελλαδίτες την αισθητική των Ελληνοαμερικανών και τη γλωσσική τους υποβάθμιση. Δεν μπορούσαν, τότε, να μην περιγελάσουν (διακριτικά ή εκ των υστέρων) το θέαμα ενήλικου άνδρα με πολύχρωμα σορτς και λουλουδάτο πουκαμισάκι ή της ώριμης γυναίκας με ξέχειλα από μαραμένες σάρκες εξώπλατα φορέματα και πελώρια ντεκολτέ. «Συνό-

μπαρε» αυτή την ανεμελιά για την αισθητική ο Ελλαδίτης, όπως τη συνομπάρει πάντοτε κάθε καλλιεργημένος άνθρωπος, που ξέρει να ξεχωρίζει το τι του ταιριάζει από το τι ομοιότροπα επιβάλλει η μόδα. Καθόλου τυχαία ο αισθητικός εκβαρβαρισμός της αμφίεσης στις ΗΠΑ συμβαδίζει με τα τεράστια ποσοστά παχυσαρκίας του πληθυσμού και τα ανάλογα ποσοστά των «λειτουργικών αναλφαβήτων».

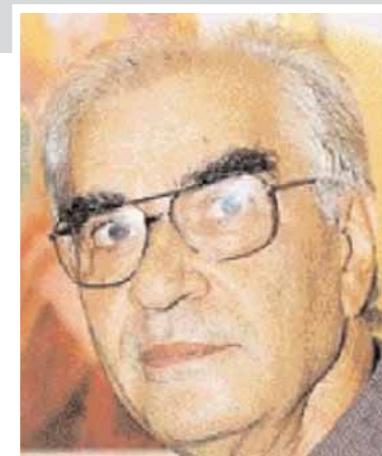
Λειτουργησε επίσης τότε, ως αφορμή αφ' υψηλού θεώρησης των «μπρούκληδων», η κακή γλωσσική τους εκφραστική: γελούσαν οι Ελλαδίτες με τα γραμματικά και συντακτικά λάθη στη γλώσσα τους. Καταστραμένοι, ρημαγμένοι, ζώντας με μεγάλες στερήσεις, επέμεναν να αξιολογούν τους ανθρώπους από τη γλώσσα που μιλούσαν, όχι από τα λεφτά τους, όχι από τις χρυσές καδένες. Ο Μποστ, ιδιοφυής σκιτσογράφος, κατάκτησε την ελλαδική κοινωνία ποντάροντας ακριβώς στη γραμματική και συντακτική ευαισθησία (και κατάρτιση) των Ελλήνων - σήμερα κανένας δεν θα γελούσε με το καυτικό του χιούμορ, αφού το στραπατσάρισμα της γλώσσας που χαρακτήριζε άλλοτε τους απαίδευτους και τους ολιγόνοες είναι σήμερα γνώρισμα υπουργών και πρωθυπουργών.

Είναι συναρπαστικό να μελετήσει κανείς την παραλληλία γλωσσικής ευαισθησίας (ακόμα και άσχετης από σχολική φοίτηση και σπουδές) με τις αισθητικές απαιτήσεις στην ένδυση, σε προγενέστερα χρόνια. Να μελετήσει κυρίως το πώς προσέλαβαν το δυτικό ένδυμα οι Ελληνες στο ελλαδικό κράτος και πώς οι Ελληνες οι επτός ελλαδικού κράτους ήταν η Ελληνίδα της Αλεξανδρείας, της Σμύρνης, της Οδησσού, της Τραπεζούντας φορούσε τη μακριά τουαλέτα με την τέλεια άνεση της οποιασδήποτε Ευρωπαίας, ενώ η Ελλαδίτισσα που πρωτόβαλε τέτοιο φόρεμα στο Μπρούκλιν ή στο Σικάγο έμοιαζε αμέσως να μιμείται κάτι ξένο και γ' αυτό να μοιάζει κωμική. Το ίδιο και ο άντρας με το φράκο ή το σμόκιν.

Το μυστικό πρέπει να ήταν ότι οι Ελλήνες οι εκτός ελλαδικού κράτους ένιωθαν περηφανοί για την ελληνικό-

τητά τους, ζούσαν την ελληνικότητα ως πολιτισμική υπεροχή, ως ποιότητα ζωής. Με αυτή τη βιωματική συγουριά είχαν την αυτονόητη άνεση να προσλαμβάνουν οι διδήποτε καινούργιο που το εύρισκαν ταιριαχτό με τα γούστα τους, να το αφομώνουν στον «αέρα» της ευγενικής τους καταγωγής. Αυτή τη στάση πρέπει να υπονοούσε ο Γιάννης Τσαρούχης όταν έλεγε: «Για να είσαι κοσμοπολίτης, πρέπει πρώτα να είσαι Ελληνας».

Αυτά τα τρία.



## ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Μάρκας Toyota Yaris Hatchback 2011, με 53 χιλιόμετρα, σχεδόν καινούργιο.

Πωλείται \$14,000.

Τηλ. 9569 0442

12681

## ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΜΑΓΕΙΡΟΙ

Να εργασθούν full time & part time σε πολύ γνωστό ελληνικό εστιατόριο. Θα προτιμηθούν αυτοί που έχουν εμπειρία. Οι ενδιαφερόμενοι να τηλεφωνήσουν στον Βαγγέλη.

0433 820 114

12679

## ΔΑΝΕΙΑ LOANS

Δανεια για όλες τις αναγκές και στα μετρα σας

7.20%  
3 YEAR  
FIXED\*  
HOME LOAN\*

HOME LOANS FROM  
6.67%  
VARIABLE\*

HOME LOANS UPTO  
95% LVR  
NO GENUINE  
SAVINGS REQUIRED \*

COMMERCIAL  
LOANS UP TO  
75% LVR\*

\* Conditions Apply. Apply within for more information.

Construction & Development Loans Available\*  
No BAS Lo-Doc Loans  
Residential & Commercial\*

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| • First Home Buyers       | • 2nd Mortgages / Caveat Loans                  |
| • Home Loans              | • Δανεια χωρις TAX RETURNS loans                |
| • Lo-docs                 | • Δανεια με προβληματα CRAA or DEFAULT ΙΣΤΟΡΙΚΟ |
| • Commercial loans        |   |
| • Car & equipment leasing |   |
| • Re-finance              |   |
- Tel 02 8507 3000  
Mob 0424 800 600  
Fax 02 9713 9222  
email loans@astrafinance.com.au